（雜）（烟）（通）（輪）（船）（公）（司）（廣）（告）

◀詩晏亞與固關廠兩火車公司接濟▶

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固關廠兩火車公司乘車而來最為利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行同港一次準期廿叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備菜水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與域埠仰攜票到華人代理處聲明更得週旋一切

▲詩晏亞火車公司啓事

現接港息據稱倘加華人於移民入加例第廿一條今已更改凡倘加華人於加總督宣布日起由加掛號出口者于兩年期內隨時可復回本境免納稅金此佈

停里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲域兩埠並斯坑各魚溫月到來弟處購車紙船務快捷愛雲諸君賜顧特別歡迎

▲來往船期

船名	
布路地士那士	西曆六月十七号
刁沙	七月八号
斜路卑利	七月廿九
千地利士	八月廿六
布路地士那士	九月十二号
刁沙	十月十号

The Canadian National Railway

Or The Grand Trunk Pacific Railway in connection with the Blue Funnel Line of Steamers. Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲域埠均安號　馬進　同啓

▲雲埠均安棧　馬駿

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1875
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

溫哥吧

（賓）（來）（旅）（館）

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望

雲埠片打街門牌二四五十八號
▲電話▼（矢麼）29230
司理人　李榮　李錦同啓

雲高吧埠

同仁堂

HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C

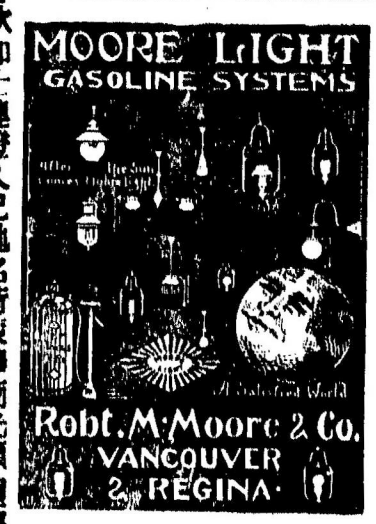
本號專辦祖國土產鮮明熟藥膏丹丸散參茸玉桂委伴選揀油米茶糖胜褥鞋襪化粧妙品送禮香鹼金銀信局快捷往返望乘青盼諸君光顧

司理人　黃展雲　孫壽昆　拔萃

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.

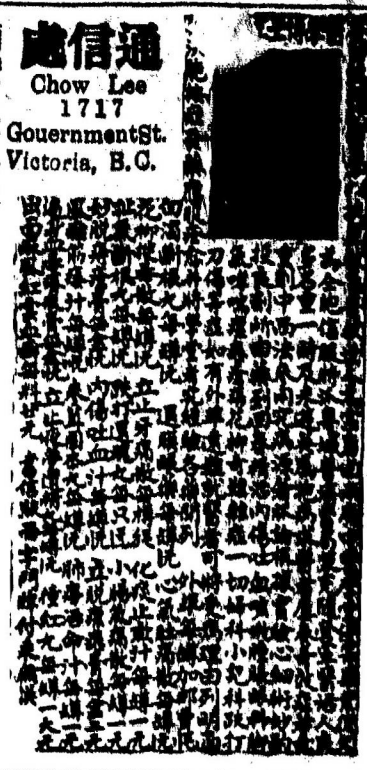
光亮加士連登

啓者本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙華商光顧均極滿意茲本公司亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈照亞公司啓



通信處
Chow Lee
1717
GouernmentSt.
Victoria, B.C.

開廣中醫學堂優等畢業生李鶴儔內外方脉真域多利埠安利堂



中華自由快車公司

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

▲電話（詩麼）四三八五
▲夜喊線（矢么）八九七八
▲車站在三盛連記門口即北京糧櫃下

中華自由快車公司
吳國華謹啓

昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

啓者本店開設於域多利數十年于茲矣歷辦唐山油糖雜貨來京菜海味什貨俱全凡有貨色俱還合江上好貨物坑上各埠諸君光顧取辦俱源源不絕價值格外公道如蒙賜顧函知即派人到埠接洽或用電話通知亦即來埠面議決不誤事

▲▲廣濟堂廣告▲▲

本堂創在紐商埠廣東街四號門牌開張今將到各埠正地道上等藥材正式發售主張各家正字號香丹丸散設有良工精心製造藥味本堂新張伊始志在聽名如蒙賜顧請認准本堂字號門牌下列四字付來定然從速付價定必從廉辦論道近取藥新照下列四字付來定然從速付

◉跌打散瘀止痛散　每盒三元

跌打之症万人生最不測之事亦世人多不能免之事偶爾失慎或跌傷腰傷提傷初時不以為意迨消滅或曾服藥劑未淨愈歇以致腫痛日深每遇天陰痛時痛若不急為調治實為貽患兩痺痛即痺時痛時止若不急為調治實為貽患打折血未清者急用此散加酒煎服立愈永無復發無論道近跌打均能合用

◉跌打散瘀止痛藥水　每磨叱元

此水乃本號生仙方採道正地道藥料泡製加以酒質配合而成常治跌打刀傷散瘀止痛真風濕與及久遠跌打瘀血未清者急用此散加酒煎服立愈永無復發無論道近跌打均能合用神驗治跌打刀傷風濕之聖藥也

用法

如遇跌打腫痛無血出者即用此藥水擦擦患處力擦擦赤不可用力太猛每日擦三次若無消腫若跌打刀傷血流如注者急用棉花蘸此藥水淋濕即止血不可除去此棉每日二次將此藥水淋濕生肌全愈若係遇寒風濕與及久遠跌打瘀血未清者宜用溫水加白此藥水以毛巾浸透敷於患處一冷即換使其藥味由此而入此之謂也

◉參茸三鞭補腎丸　每磨五元

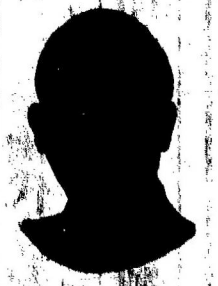
夫剛以民為本人以壽為先若個人具有強剛之魄必雄壯欲是其壽首當固其腎夫腎為命門之首一破則也腎則體強運筆偉捷益壽延不竭若不先為培補則體魄必繼百病環生復患腎生有警於此為利濟倫胞返見特為精心研究製造此丸下寒不燥藥性如平常沼先天不足後天失調色黯遇度腎虛耳鳴精衰筋陽事不舉皮骨遭殘夜多小便頻數四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論幼男幼女皆合用有病治之其病即去無病食之能壯陽補腎益智延年百發百中功效如神誠為衛生補腎之仙丹也

○○顯出我華醫手段

弟在務爹士度埠務爹士度大旅館做工因用上落升降機失足由三層墜下二層凸出左便脚眼較骨東主立報統領域寫口供即入醫生房醫理七星期未能見效聘用別西醫治理三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底厦厚甚痛要扶壁樓久往夾底畧能移步其脹硫頒嫌擠擱日子補工食過多着弟出埠用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位務不能操作妥入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘元始能妥當云當時弟聽之雖乃不用自携醫費回念一醫未愈兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦弟不足惜萬一再醫數月未愈何難換了務身日夜想來於心無主特將情形稟求曹統新先生解決此大事弟意以為先生能醫即月携醫費以愈為喜倘或不能臨住入醫院割之幸先生同往張桃精具其總理磋商決用唐藥較公司的青顧支藥費先生除出其手段先行整正脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月必履安然如常操作似此看之我華醫理跌打諸君知津而治焉

寓務爹士度埠廣東台山五十埠龍溪村馬觀華白

曹統新內外方脉



曹生種治奇疑症兼醫婦孺方脉各證專以打通本源為主無論風寒暑濕痰飲食積氣血虛實陰陽表裏內傷外感男女老幼各種疑難雜症不妨試診或其症步履艱難出入不便及臥牀不起診看可將病源自述至不能一一列出內外并列住址聯來或寄辦症或着打方或着付藥或取藥丹水散定必如命從速付上決不延悞　高蒼會山大埠長臣街門牌七百二十六號

C.T. Sen 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

○○我唔信敢要斷

啓者弟患小腹刺痛痛一個閉了二便幸喜異常醫藥同效不得已請西醫來驗雖料西醫話爆血管要立刻入醫院割如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里割死者故不甘願入醫院轉求曹統新先生診治知其為來血症用藥打出其瘀血其病安然表白在于報章知西醫之診準醫之良並望有病患者審慎求醫可也

大埠長臣街七百三十號四層十號房新安徐華上書

○○可憐斷脚

啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被八街勝記號少東駕汽車無意撞仆小孩在地當時吃驚彷徨無措立即車入醫院用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨裏傷幸勝記代請醫出醫費請曹統新先生貴舍調理九次共計二千天神小先生愈跳舞如未傷之初醫誌片言以表先生駁骨之功德

寓屋街八街三百八十九號二層五號埠域伍煒光拜謝

○○幸遇良醫能妥善

弟途花甲海上有年四十年所食固無生鮮所居亦無定處風霜飽受雨雪紛淋猶中賤體向積粗安體料今春初覺吃咳歌全身骨痛口乾無液飲食不思繼而真煞後重不停如兩新入虛薰短氣呼吸不能接續腰重如帶五千餘里踵行百步形容日削百病叢生自思壽元夠限迫得出埠父子兄弟相見幸宗叔仁慈代貴房舍照料不時勞瘁求請曹統新先生曾日診治醫理月餘幸得百病消除痊愈能康健特登報端以表曹先生盛德之功德

寓大埠長臣街六百七十四號三層九號曾昌劉記主書

○○顯出我華醫手段

弟在務爹士度埠務爹士度大旅館做工因用上落升降機失足由三層墜下二層凸出左便脚眼較骨東主立報統領域寫口供即入醫生房醫理七星期未能見效聘用別西醫治理三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底厦厚甚痛要扶壁樓久往夾底畧能移步其脹硫頒嫌擠擱日子補工食過多着弟出埠用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位務不能操作妥入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘元始能妥當云當時弟聽之雖乃不用自携醫費回念一醫未愈兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦弟不足惜萬一再醫數月未愈何難換了務身日夜想來於心無主特將情形稟求曹統新先生解決此大事弟意以為先生能醫即月携醫費以愈為喜倘或不能臨住入醫院割之幸先生同往張桃精具其總理磋商決用唐藥較公司的青顧支藥費先生除出其手段先行整正脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月必履安然如常操作似此看之我華醫理跌打諸君知津而治焉

寓務爹士度埠廣東台山五十埠龍溪村馬觀華白